INSTRUKCJA OBSŁUGI

I KARTA EKSPLOATACJI AKUMULATORA

wersja 2026-07-23

AGM START/STOP

12V 60Ah L2H5 AS-60
12V 70Ah L3H6 AS-70
12V 80Ah L4H7 AS-80

VOLT POLSKA Sp. z o.o.
ul. Swiemirowska 3
81-877 Sopot
www.voltpolska.pl

pomoc@voltpolska.pl | hurt@voltpolska.pl | (58) 500 85 62

Przed montażem, ładowaniem lub użytkowaniem, zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora samochodowego AGM START/STOP. Instrukcję należy zachować na wypadek zmiany właściciela. Instrukcja może ulec zmianie.

Najbardziej aktualna wersja instrukcji znajduje się zawsze na naszej stronie www.voltpolska.pl na podstronie danego produktu. Zalecamy sprawdzenie , czy nie różni się ona od wersji papierowej dołączonej do pudełka.

Gratulujemy wyboru akumulatora marki VOLT. Niniejsza instrukcja jest nieodłączną częścią urządzenia. Zawiera one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi. Instrukcja powinna być przechowywana w łatwo dostępnym miejscu. Urządzenie należy stosować wyłącznie według wskazań instrukcji i do określonych w niej zastosowań. Jeżeli produkt zostanie przekazany innej osobie, upewnij się, że instrukcja jest dołączona do urządzenia. Nie bierzemy odpowiedzialności za wypadki lub uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania sprzętu niezgodnie z zasadami opisanymi w instrukcji. Instrukcja może ulec zmianie.

Warunki gwarancji i użytkowania akumulatorów AGM START/STOP

Szczegółowe informacje na temat parametrów danego akumulatora znajdują się w jego specyfikacji technicznej, karcie produktowej lub na etykiecie produktu. Ogólne warunki gwarancji na produkty VOLT POLSKA opisane są w Regulaminie Serwisu, na stronie producenta:
https://voltpolska.pl/serwis-i-reklamacje/serwis-regulamin-serwisu/

Firma **VOLT Polska Sp. z o.o.** udziela gwarancji na swoje produkty na okres:

- **12 miesięcy** – w przypadku zakupu dokonanego na fakturę VAT wystawioną na przedsiębiorcę,
- **24 miesiące** – w przypadku zakupu dokonanego na paragon lub fakturę imienną/detaliczną.

1. Zastosowanie
Akumulatory VOLT POLSKA MOTO serii AS są bezobsługowymi akumulatorami kwasowo-ołowiowymi wykonanymi w technologii AGM (Absorbent Glass Mat) START/STOP. Są przeznaczone do pojazdów z instalacją 12 V, w szczególności:

- samochodów i pojazdów pracujących na akumulatorach AGM
- samochodów wyposażonych w system Start/Stop;
- pojazdów typu mild hybrid, w których zastosowano akumulator AGM 12 V;
- pojazdów z dużą liczbą odbiorników elektrycznych;
- samochodów wymagających zwiększonej zdolności rozruchowej i odporności na częste uruchamianie silnika.

Akumulatora AGM nie należy zastępować akumulatorem standardowym ani EFB, jeżeli producent pojazdu wymaga technologii AGM. Akumulatory serii AS są przeznaczone przede wszystkim do rozruchu silnika. Nie należy stosować ich jako akumulatorów trakcyjnych ani regularnie rozładowywać do niskiego poziomu.

2. Bezpieczeństwo

Akumulator zawiera ołów i elektrolit na bazie kwasu siarkowego.

Podczas obsługi:

- używaj okularów ochronnych i rękawic;
- zapewnij dobrą wentylację;
- nie pal i nie używaj otwartego ognia;
- nie dopuszczaj do powstawania iskier ani zwarcia biegunów;
- nie kładź metalowych przedmiotów na akumulatorze;
- nie otwieraj ani nie rozbieraj obudowy;
- nie używaj akumulatora pękniętego, zdeformowanego lub nieszczelnego;
- nie narażaj produktu na uderzenia, upadki ani silne drgania;
- przechowuj akumulator poza zasięgiem dzieci.

Nie należy ładować akumulatora zamarzniętego, uszkodzonego lub nadmiernie nagrzanego.

W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami należy natychmiast płukać skażone miejsce dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Przy kontakcie z oczami, połknięciu lub wystąpieniu duszności należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

3. Dobór akumulatora

Przed zakupem lub montażem należy sprawdzić:

- wymaganą technologię akumulatora;
- pojemność i prąd rozruchowy;
- wymiary obudowy;
- sposób mocowania;
- położenie biegunów;
- wymagania systemu zarządzania energią BMS, BEM lub IBS.

W pojazdach z systemem zarządzania energią po wymianie może być konieczne zarejestrowanie lub zakodowanie nowego akumulatora za pomocą urządzenia diagnostycznego.

W razie wątpliwości dobór i montaż należy zlecić warsztatowi samochodowemu.

4. Kontrola przed montażem

Przed zamontowaniem:

- Sprawdź obudowę i bieguny pod kątem uszkodzeń.
- Porównaj wymiary, mocowanie i układ biegunów ze starym akumulatorem.
- Sprawdź stan podstawy, uchwytu, przewodów i klem.
- Zmierz napięcie akumulatora.
- W razie potrzeby doładuj go ładowarką z programem AGM.

Nie montuj akumulatora uszkodzonego, niezgodnego z pojazdem lub silnie rozładowanego.

5. Demontaż i montaż

Demontaż zuzytego akumulatora:

- Wyłącz zapłon pojazdu oraz wszystkie odbiorniki.
- Najpierw odłącz biegun ujemny „–" akumulatora.
- Następnie odłącz biegun dodatni „+" akumulatora.
- Odkręć mocowanie i wyjmij akumulator.

Montaż nowego akumulatora:

- Oczyść miejsce montażu akumulatora i zaciski przewodów.
- Umieść i stabilnie zamocuj akumulator obejmą lub innym elementem montażowym pojazdu.
- Najpierw podłącz biegun dodatni „+".
- Następnie podłącz biegun ujemny „–".
- Sprawdź zamocowanie akumulatora i klem.
- Sprawdź działanie układu ładowania i systemu Start/Stop.

Nie uderzaj w klemy i nie wciskaj ich na bieguny za pomocą młotka.

6. Ładowanie

Do ładowania należy używać automatycznej ładowarki 12 V przeznaczonej do akumulatorów AGM.
Zalecane parametry ładowarki:

- zalecany standardowy prąd ładowania: około 0,1C;
- napięcie ładowania przy 25°C: 14,5–15,0 V;
- temperatura akumulatora podczas ładowania: od –15°C do 50°C;

Ładowanie należy prowadzić w dobrze wentylowanym miejscu.
Symbol „C" oznacza pojemność znamionową akumulatora. Dla modeli serii AS standardowy zalecany prąd 0,1C wynosi odpowiednio 6 A, 7 A i 8 A.
Przerwij ładowanie, jeżeli akumulator wyraźnie się nagrzewa, odkształca, wydziela intensywny zapach lub występują inne nieprawidłowości.

7. Prawidłowa eksploatacja

Aby wydłużyć okres użytkowania akumulatora:

- nie pozostawiaj włączonych odbiorników przy wyłączonym silniku;
- nie pozostawiaj akumulatora przez długi czas w stanie rozładowania;
- po rozładowaniu możliwie szybko go naładuj;
- przy częstych krótkich trasach okresowo używaj ładowarki AGM;
- utrzymuj obudowę i zaciski w czystości;
- regularnie kontroluj mocowanie i stan klem;
- sprawdzaj działanie alternatora i układu ładowania;
- nie otwieraj obudowy i nie uzupełniaj elektrolitu.

Brak działania systemu Start/Stop nie musi oznaczać uszkodzenia akumulatora. Funkcja może być czasowo wyłączona między innymi z powodu niskiego poziomu naładowania, temperatury lub zwiększonego zapotrzebowania pojazdu na energię.

8. Magazynowanie / składowanie

Akumulator należy przechowywać:

- w stanie naładowanym;
- w suchym i wentylowanym miejscu;
- najlepiej w temperaturze poniżej 20°C;
- w stabilnej pozycji;
- z zabezpieczonymi biegunami;
- z dala od ognia i źródeł ciepła.

Samorozładowanie jest na poziomie poniżej 8% po 90 dniach magazynowania w temperaturze 25°C. Jeżeli akumulator jest przechowywany dłużej niż trzy miesiące, należy sprawdzić jego napięcie i w razie potrzeby doładować.

9. Podstawowa diagnostyka

Akumulator należy sprawdzić, gdy występują:

- problemy z uruchomieniem silnika;
- częste rozładowywanie akumulatora;
- brak możliwości pełnego naładowania;
- nadmierne nagrzewanie akumulatora;
- deformacja lub pęknięcie obudowy;
- uszkodzenie albo poluzowanie bieguna;

Prawidłowa diagnostyka powinna obejmować pomiar napięcia, test prądu rozruchowego według normy EN, kontrolę ładowania w pojeździe i poboru prądu.

10. Utylizacja

Zużytego akumulatora nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi, rozbierać ani spalać. Produkt należy przekazać sprzedawcy, do punktu zbiórki zużytych akumulatorów lub do uprawnionego zakładu recyklingu.

10. Podstawowe parametry akumulatorów AGM START/STOP

Parametr	AS-60	AS-70	AS-80
Technologia	AGM START/STOP	AGM START/STOP	AGM START/STOP
Napięcie znamionowe	12VDC		
Pojemność znamionowa	60 Ah	70 Ah	80 Ah
Prąd rozruchowy CCA przy –18°C	660 A EN	760 A EN	800 A EN
Rezerwa pojemności przy obciążeniu 25 A do 10,5 V	≥100 min	≥120 min	≥140 min
Wymiary dł. × szer. × wys.	242 × 175 × 190 mm [L2/H5]	278 × 175 × 190 mm [L3/H6]	315 × 175 × 190 mm [L4/H7]
Waga	17,5 kg ±3%	21,5 kg	23,1 kg ±3%
Układ biegunów	– lewy / + prawy	– lewy / + prawy	– lewy / + prawy
Rodzaj biegunów	stożkowe	stożkowe	stożkowe
Zalecany prąd ładowania	około 6 A	około 7 A	około 8 A
Maks. prąd ładowania	18 A	21 A	24 A
Napięcie ładowania przy 25°C	14,5–15,0 V	14,5–15,0 V	14,5–15,0 V
Zakres temperatury pracy	od –30°C do 70°C	od –30°C do 70°C	od –30°C do 70°C
Temperatura podczas ładowania	od –15°C do 50°C	od –15°C do 50°C	od –15°C do 50°C
Samorozładowanie przy 25°C	poniżej 8% po 90 dniach	poniżej 8% po 90 dniach	poniżej 8% po 90 dniach

KARTA GWARANCYJNA

DATA ZAKUPU	
ADRES WYSYŁKI	
PODPIS / PIECZĄTKA	
OPIS USTERKI	
UWAGI SERWISU	

WYPEŁNIJ W RAZIE POTRZEBY
(*) Skreśl niepotrzebne
Zgadzam się na odpłatną naprawę przetwornicy ze względu na:
* wygaśnięcie okresu gwarancyjnego / * uszkodzenie spowodowane z winy użytkownika

Przed przystąpieniem do naprawy serwis poinformuje telefonicznie o dokładnych kosztach naprawy.
Do wysyłanych reklamacji prosimy załączyć kopię dokumentu zakupu (paragon lub FV).
Pełen regulamin napraw serwisowych znajduje się na Naszej stronie internetowej **www.voltpolska.pl**

KARTA MONTAŻU

Model: AS-60 [ ], AS-70 [ ], AS-80 [ ]
Numer seryjny / kod partii: .....
Data zakupu: ..... Data montażu: .....
Marka i model pojazdu: .....

DANE EKSPLOATACYJNE

Napięcie spoczynkowe: V
Napięcie pracy: V
Używana ładowarka: ..... [typ, model etc.]
Prąd ładowania: ..... [wybierany dla ładowarki]

Opis usterki:

.....
.....
.....